

Stadt, Gemeinde, Land

# Kreisjournal



## Schulbuchausleihe sehr gut angenommen

Für 12 Schulen wurden in den letzten Sommerferienwochen zentral in der Kreisaula bei der Berufsbildenden Schule in Germersheim Schulbuchpakete für alle am Leihverfahren angemeldeten Schülerinnen und Schüler gepackt.

Die diesjährigen Teilnehmerzahlen sind rekordverdächtig, denn von 7.682 zur Ausleihe berechtigten Schülerinnen und Schüler nehmen 4.798 teil. Davon erhalten 1.249 Schülerinnen und Schüler die Bücher kostenfrei, 3.549 zahlen eine Leihgebühr. Damit beträgt die Teilnehmerquote 62,46 Prozent. Im Vorjahr lag die Quote bei 56,55 Prozent mit insgesamt 4.020 Teilnehmern.

„Für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kreisverwaltung sowie für die Schulen bedeutet die Schulbuchausleihe eine enorme organisatorische und logistische Herausforderung, die wir aber gerne auf uns nehmen. Denn die steigenden Teilnehmerzahlen an der Schulbuchausleihe zeigen die erhöhte Akzeptanz der Nutzer“, so Landrat Dr. Fritz Brechtel.

Weiter im Innenteil.

## Amtliche Mitteilungen

### Amtsblätter des Landkreises

Die Amtsblätter des Landkreises Germersheim sind im Internet unter [www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de), „Verwaltung & Politik“, - „Kreisverwaltung“, - „Amtsblatt“ abrufbar.

## Aus dem Kreishaus

### Kreisrechtsausschuss tagt

Am Mittwoch, 15. August 2012, ab 9 Uhr findet unter dem Vorsitz von Kreisoberverwaltungsrat Dr. Peter Spengler eine öffentliche Sitzung des Kreisrechtsausschusses bei der Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, Sitzungssaal Raum 44, 1. OG, 76726 Germersheim, statt.

Eine weitere öffentliche Sitzung des Kreisrechtsausschusses findet am Donnerstag, 16. August 2012, ab 9 Uhr, unter dem Vorsitz von Regierungsrätin Tanja Koch in der Außenstelle der Kreisverwaltung, 17er Straße 1 (ehemaliges Caritasgebäude), Raum 301, 3. OG, statt.

### Jugendamt und weitere Fachbereiche haben eine neue Adresse

Das Jugendamt der Kreisverwaltung Germersheim hat vor kurzem neue Räume bezogen. Bürgerinnen und Bürger finden ihre Ansprechpartner jetzt nicht mehr in der Bismarckstraße in Germersheim, sondern nicht weit davon entfernt in der 17er-Straße 1. Um ihren Kunden unnötige Wege zu vermeiden, weist die Kreisverwaltung nochmals auf den Umzug in das ehemalige Caritas-Hochhaus hin. Im selben Gebäude in der 17er-Straße 1 in Germersheim befinden sich außerdem die Fachbereiche „Ordnung und Kommunalaufsicht“, „Straßenverkehr, Kfz-Zulassung“, „Abfallrecht und Abfallwirtschaft“ und die Betreuungsbehörde.

### Landkreis Germersheim nimmt am Entschuldungsfonds teil

Die Präsidentin der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD), Dagmar Barzen, und Landrat Dr. Fritz Brechtel, unterzeichneten den Konsolidierungsvertrag, der die Aufnahme des Landkreises Germersheim in den Entschuldungsfonds des Landes ermöglicht. Im Rahmen des Kommunalen Entschuldungsfonds Rheinland-Pfalz (KEF-RP) werden die Schulden aus laufenden Geschäftsvorgängen (Liquiditätsschulden) reduziert. Der Landkreis Germersheim weist zum maßgeblichen Zeitpunkt

rund 42 Millionen Euro solcher Schulden auf. Da hiervon rund 78 Prozent als Gesamtleistung aus dem KEFRP berücksichtigt werden, beträgt dieser für den Landkreis Germersheim über die Laufzeit von 15 Jahren unter Berücksichtigung aller drei Finanzierungsteile rund 33 Millionen Euro. Die Jahresleistung beläuft sich auf rund 2,1 Millionen Euro, wovon der Landkreis rund 720.000 Euro durch eigene Maßnahmen aufbringen muss. Diesen jährlichen Konsolidierungsbeitrag erwirtschaftet der Landkreis Germersheim durch die Erhöhung der Kreisumlage. „Ich freue mich, dass wir gemeinsam einen bedeutenden Schritt tun, um die finanziell angespannte Lage der Kommunen positiv zu verändern. Nur durch die vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Land und Kommunen wird es uns gelingen, die finanzielle Situation der Landkreise, Städte und Gemeinden wieder auf eine zukunftsfähige Basis zu stellen“, sagte ADD-Präsidentin Dagmar Barzen. Landrat Dr. Fritz Brechtel begrüßt ebenfalls die Vertragsunterzeichnung: „Mit der Vereinbarung verpflichtet sich der Kreis zu Konsolidierungsmaßnahmen, die spürbar zur Entschuldung des Kreises beitragen. Wir wollen damit unsere Möglichkeiten nutzen, um unserer Verantwortung für die nachhaltige Finanzierungsfähigkeit des Kreishaushaltes gerecht werden.“ Der Landrat erinnert gleichzeitig daran, dass die wesentliche Ursache der defizitären Kreishaushalte im Bereich der gesetzlichen Aufgaben und somit außerhalb des Wirkungsbereiches des Landkreises liege. Der Kommunale Entschuldungsfonds Rheinland-Pfalz, der zum 01.01.2012 startete, hat zum Ziel die Liquiditätskreditverschuldung betroffener Kommunen durch attraktive Entschuldungshilfen zu unterstützen und damit zugleich weitere eigene Konsolidierungsanstrengungen der Kommunen zu initiieren. Im Rahmen des solidarisch finanzierten Entschuldungsprogramms treten sich Land und Kommunen als Vertragspartner gegenüber. Der KEF-RP speist sich aus drei Teilen; ein Teil der



*ADD-Präsidentin Dagmar Barzen und Landrat Dr. Fritz Brechtel mit dem Konsolidierungsvertrag, der die Aufnahme des Landkreises in den Entschuldungsfonds des Landes ermöglicht.*

Gelder kommt aus dem kommunalen Finanzausgleich, der Zweite aus dem Landeshaushalt und der Dritte aus dem Konsolidierungsbeitrag der Kommune, ohne allerdings im Landeshaushalt vereinnahmt zu werden.

## Einbürgerungstest

### Anmeldeschluss für Prüfungstermine 7 und 8

Ab 1. September 2008 erfordert das Staatsangehörigkeitsgesetz vom 19.08.07 bundesweit, dass die Einbürgerungswilligen Kenntnisse der Rechts- und Gesellschaftsordnung und der Lebensverhältnisse in Deutschland besitzen. Dies muss durch einen so genannten Einbürgerungstest nachgewiesen werden. Hierbei handelt es sich um einen Multiple-Choice-Test. Jeder Test besteht aus 33 Fragen, von denen 17 richtig beantwortet werden müssen. Die Kreisvolkshochschule Germersheim bietet am Montag, 10. September zwei Termine für den Einbürgerungstest in Germersheim an. Prüfungsraum ist im Seminarraum der KVHS in der Bismarckstraße 6. Prüfungstermin 7 beginnt um 10-11 Uhr und Prüfungstermin 8 beginnt um 15-16 Uhr. Anmeldung ist bis zum Freitag, 17. August persönlich bei der KVHS Geschäftsstelle in Germersheim, Bismarckstr. 6 möglich. Die Prüfungsgebühr in Höhe von 25 Euro ist bei Anmeldung zu bezahlen und der Personalausweis ist mitzubringen.

## Impressum:

Herausgeber:	Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim <a href="http://www.kreis-germersheim.de">www.kreis-germersheim.de</a>
Redaktion:	Claudia Seyboldt, Pressestelle Telefon 07274/53 255, Fax: 07274/53 15 255 E-Mail: <a href="mailto:presse@kreis-germersheim.de">presse@kreis-germersheim.de</a>
Verlag und Druck:	Verlag + Druck Linus Wittich KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriepark), Tel. 06502/9147-0 oder -240, Fax 06502/9147250, Internet: <a href="http://www.wittich.de">http://www.wittich.de</a> , e-Mail: <a href="mailto:info@wittich-foehren.de">info@wittich-foehren.de</a>
Anzeigenannahme:	Ullmer & Brüggemann OHG, Norbert Ullmer, Alexander Brüggemann, Spanierstr. 70, 76879 Essingen, Telefon: 06347/972080, Fax: 06347/9720810, Mobil 0170/1862290, E-Mail: <a href="mailto:info@u-b-werbung.de">info@u-b-werbung.de</a>

## Sachbearbeiter/innen gesucht

Die Kreisverwaltung Germersheim sucht Sachbearbeiter/innen für die Bereiche

**Markt und Integration** (persönlicher Ansprechpartner/in mit Fallmanagementaufgaben) im Bereich U 25 im **Jobcenter Landkreis Germersheim** (39 Std./W.) zum 01.09.2012

**Ausländerbehörde** (39 Std./W.) zum 1.11.2012

**Betreuungsbehörde** (19,5 Std./W.) zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Die weiteren Anforderungen entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf unserer Homepage [www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de), Rubrik „Kreisverwaltung“.

**Bewerbungen bitte ausschließlich über das Online-Bewerberportal der Kreisverwaltung Germersheim.**

## Bauen & Umwelt

### Bienwaldprojekt auf Wanderschaft Ausstellung in der Kundenhalle der Sparkasse in Germersheim

Das Naturschutzgroßprojekt macht die Runde: Vom 14.8. bis 3.9. ist die kleine Wanderausstellung zum Projekt nun in der Kundenhalle der Sparkasse in Germersheim, Tournuser Platz 1, während der üblichen Geschäftszeiten zu sehen. Viele Bilder und kurze Texte vermitteln einen umfassenden Eindruck über den Bienwald und das bislang größte Naturschutzgroßprojekt in Rheinland-Pfalz. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, auf diese Weise mehr über das Bienwaldprojekt zu erfahren und die Einzigartigkeit der Landschaft kennenzulernen. Acht übersichtlich gestaltete Banner informieren zu Themen wie Artenvielfalt, Naturwaldfläche sowie Maßnahmen im Wald und Offenland. Wer Interesse hat, die Ausstellung auszuliehen und zu präsentieren, meldet sich bitte im Projektbüro des Naturschutzgroßprojektes Bienwald unter Tel. 07275/6170990 oder per Mail: [w.busch@kreis-germersheim.de](mailto:w.busch@kreis-germersheim.de).

## Abfallwirtschaft

### Sperrmüllabfuhr erst wieder ab 28. August

Die nächste Sperrmüllabfuhr im Kreis findet erst wieder nach den Sommerferien ab 28. August statt. Die genauen Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben. Alle Informationen zum Thema Abfall sind auch im Abfallkalender sowie im Internet unter [www.kreis-germersheim.de/abfallwirtschaft](http://www.kreis-germersheim.de/abfallwirtschaft) nachzulesen.

## Gesundheit & Verbraucherschutz

### Blutspendetermine des DRK

16.08. Bellheim:

Festhalle, Zeiskamer Str. 64,  
17 - 20:30 Uhr

16.08. Hagenbach:

Kulturzentrum,  
Am Stadtrand 1a, 17:30 - 20:30 Uhr

20.08. Neuburg: Bürgerhaus,  
Hauptstr. 43, 18 - 20:30 Uhr

21.08. Rülzheim:

kath. Pfarrzentrum, Am Deutschor-  
densplatz 17 - 20:30 Uhr

23.08. Maximiliansau:

Maximilian-Center,  
Maximilianstr. 1, 15 - 19 Uhr

## Ordnung & Verkehr

### Linienbündel Germersheim geht an drei verschiedene Verkehrsunternehmen

Die Verkehrsverbund Rhein-Neckar GmbH hat als Vergabestelle für die ÖPNV-Aufgabenträger Landkreis Germersheim, Landkreis Südliche Weinstraße und Stadt Landau in der Pfalz sowie den Aufgabenträger der Regio-Buslinie, den Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd, zum Fahrplanwechsel im Dezember 2012 den Betrieb des Linienbündels Germersheim europaweit im Wettbewerb neu vergeben. Die Buslinien wurden in drei Losen ausgeschrieben.

In allen drei Losen sind unterschiedliche Verkehrsunternehmen erfolgreich gewesen:

Das Los 1 mit den Linien 590 Germersheim-Landau, 592 Schulverkehr zu den Schulzentren in Lustadt und Lingenfeld sowie Linie 599 Germersheim-Freibach wird künftig vom privaten mittelständischen Unternehmen Hetzler aus Herxheim betrieben.

Los 2 mit den Linien 550 Germersheim-Landau, 552 Rheinzabern-Landau, 554 Kandel-Herxheim, 555 Rülzheim-Landau, 556 Jockgrim-Landau, 557 Neupotz-Landau, 558 Herxheim-Landau, 559 Herxheim-Bellheim, 595 Germersheim-Neupotz und 596 Lingenfeld-Rülzheim geht an das Speyerer Unternehmen BRH via-bus GmbH.

Los 3 mit den Linien 546 Böllenborn-Kandel, 547 Bad Bergzabern-Kandel, 548 Rheinzabern-Kandel, 549 Berg-Kandel, 593 Steinweiler-Wörth, 594 Rheinzabern-Freckenfeld und 598 Hördt-Wörth geht an die DB-Tochter Rheinpfalz-Bus GmbH mit Sitz in Ludwigshafen.

Die Konzessionsverträge mit den drei Betreibern werden eine Laufzeit von acht Jahren haben.

Grundlage der Vergabe waren die im gemeinsamen Nahverkehrsplan des Verkehrsverbundes Rhein-Neckar niedergelegten Qualitätsanforderungen im Verbundverkehr.

So werden im Regellinienverkehr künftig ausschließlich niederflurige und klimatisierte Fahrzeuge verkehren.

Die künftigen Betreiber sind in das Qualitätsmanagementsystem des VRN eingebunden und werden verpflichtet, über die Fahrgastinformationssysteme Echtzeitdaten, z. B. für Verspätungsmeldungen, zur Verfügung zu stellen.

„Ich bin erfreut, dass die zwischen den Aufgabenträgern und dem Verkehrsverbund abgestimmte Konzeption zur Stärkung des Mittelstandes bei der Vergabe Germersheim aufgegangen ist, was sich grundlegend daran ablesen lässt, dass es einen sehr regen Wettbewerb um das Linienbündel gegeben hat und drei verschiedene Verkehrsunternehmen die einzelnen Lose für sich gewinnen konnten“, zeigt sich Landrat Dr. Brechtel zufrieden mit dem Ausschreibungsergebnis. Seine Kollegin Riedmaier schließt sich dem mit den Worten an: „Besonders erfreulich ist die Tatsache, dass mit der Firma Hetzler ein in unserem Landkreis ansässiges privates mittelständisches Busunternehmen seine Wettbewerbsfähigkeit unter Beweis gestellt hat und damit Arbeitsplätze und Wertschöpfung im Landkreis sichert“.

Auch die Stadt Landau ist sich sicher, dass die Vergaben gut für den städtischen Nahverkehr sind. „Das Qualitätsmanagementsystem des VRN, in welches auch die künftigen Betreiber eingebunden sind, ergänzt die kontinuierlichen baulichen Verbesserungen an Bushaltestellen im Stadtgebiet“, so Bürgermeister Thomas Hirsch in Vertretung für den Oberbürgermeister. Auch am neuen Busbahnhof am Landauer Hauptbahnhof sollen Fahrgastinformationssysteme mit Echtzeitdaten entstehen, kündigt Hirsch an.

## Schulen & Weiterbildung

### Schulbuchausleihe sehr gut angenommen



(Fortsetzung von der Titelseite.) Für Arthur Jung, verantwortlicher Organisator der Schulbuchausleihe bei der Kreisverwaltung Germersheim, und die 25 Schülerinnen und Schüler des Helferteams hieß es fast 5.000 Buchpakete vorzubereiten. In der Kreisaula waren dazu „Packstraßen“ mit Laptops, Barcodedruckern und -scannern für die jeweiligen Schulen aufgebaut. Dort wurden zunächst die vor den Sommerferien in den Schulen zurückgenommen gebrauchten Schulbücher angeliefert. Diese wurden auf die weitere Brauchbarkeit geprüft und registriert. Mit der Qualität der zurückgegebenen Bücher war man dabei recht zufrieden. Für beanstandete Bücher, die nicht mehr verwendet werden können, muss die Kreisverwaltung Ersatzforderungen erheben. In einem zweiten Schritt wurden die Neubestellungen Bücher mit Barcodes versehen und ebenso inventarisiert. Aus diesem Gesamtbestand von neuen und gebrauchten Schulbüchern wurden anschließend die einzelnen Buchpakete auf Grundlage der Daten, die vom Online-Portal des Landes Rheinland-Pfalz zur Verfügung gestellt werden, Schülern zugeordnet, in Tragetaschen ver-

packt und geordnet nach Schulen auf Transportpaletten bereitgestellt.

Abschließend erfolgte an den letzten Ferientagen der Transport zu den Schulen, so dass die fertigen Buchpakete am 1. Schultag zur Verteilung vor Ort sind.

Mit den ausgehändigten Lernmittelpaketen erhalten die Schülerinnen und Schüler zwei Ausleihscheine, von denen einer nach Erhalt und Prüfung der Vollständigkeit des Buchpaketes unterschrieben zurückgegeben werden muss, sowie einen ausführlichen Info-Brief mit Hinweisen, was bei Fragen und Reklamationen zu tun ist.

Weitere ausführliche Informationen zur Schulbuchausleihe stehen im Internet unter [www.LMF-online.rlp.de](http://www.LMF-online.rlp.de) zur Verfügung.

Für Rückfragen an die Kreisverwaltung Germersheim sind die zuständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unter der Telefonnummer 07274/53 335 erreichbar. Zudem wird in den ersten beiden Schulwochen nach den Sommerferien ab 13.08.2012 eine eigene Servicenummer eingerichtet, die auf dem Info-Brief, der den ausgegebenen Lernmittelpaketen beigelegt ist, angegeben ist.

### Vereinbarung zur Realschule plus in Lingenfeld/Lustadt unterzeichnet



Landrat Dr. Fritz Brechtel und Verbandsbürgermeister Frank Leibeck (links) bei der Unterzeichnung der Vereinbarung. Zum 1. Januar 2012 ist die Realschule plus Lingenfeld/Lustadt von der Schulträgerschaft der Verbandsgemeinde Lingenfeld in die Trägerschaft des Landkreises Germersheim

überführt worden. Unter die entsprechende Vereinbarung setzten nun am 10. Juli 2012 Landrat Dr. Fritz Brechtel und Bürgermeister Frank Leibeck ihre Unterschriften. Landrat Brechtel: „Damit sind alle Rechte und Pflichten geregelt. Außerdem befinden sich jetzt alle weiterführenden Schulen im Landkreis auch in Schulträgerschaft des Kreises.“ Der Kreis Ausschuss hatte in seiner Sitzung vom 18. Juni 2012 der Unterzeichnung der öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zwischen dem Kreis und der Verbandsgemeinde einstimmig zugestimmt.



### Neues KVHS-Gesamtprogramm liegt vor

Das neue Gesamtprogramm der Kreisvolkshochschule mit den angeschlossenen zehn örtlichen Volkshochschulen für das 2. Halbjahr 2012 liegt vor.

Es ist ab sofort kostenlos erhältlich bei allen Stadt- und Verbandsgemeindeverwaltungen, den Geschäftsstellen der örtlichen Volkshochschulen, verschiedenen öffentlichen Einrichtungen sowie der Geschäftsstelle der Kreisvolkshochschule Germersheim, Telefon 07274/53382, E-Mail. [m.heintz@kreis-germersheim.de](mailto:m.heintz@kreis-germersheim.de).

### Neue Kurse und Vorträge der Kreisvolkshochschule

**Die Kreisvolkshochschule weist ausdrücklich darauf hin, dass zu allen nachstehend aufgeführten Kursen und Vorträgen eine Anmeldung unbedingt erforderlich ist. Kontaktadressen sind am Ende des Textes zu finden.**

**„Trampolin für Erwachsene - am Vormittag“ - Kurs:** Germersheim, Burgunder Str. 15, KG-Praxis „Body & Soul“. Beginn: Montag, 13. August, von 9-10 Uhr. Dauer: 6 Termine, Kosten: 33 Euro/Person.

**„Rückenschule „Potzblitz“ für Kinder - am Nachmittag“ - Kinderkurs:** Germersheim, Burgunder Str. 15, KG-Praxis „Body & Soul“. Beginn: Montag, 13. August, von 15-16 Uhr. Dauer: 6 Termine, Kosten: 33 Euro/Person.

**„Trampolin für Kinder (ab 4 Jahren)“ - Kinderkurs:** Germersheim, Burgunder Str. 15, KG-Praxis „Body & Soul“. Beginn: Montag, 13. August, von 16-17 Uhr. Dauer: 6 Termine, Kosten: 33 Euro/Person.

**„Aktive Entspannung für Körper und Seele“ - Gesundheitskurs:** Germersheim, Burgunder Str. 15, KG-Praxis „Body & Soul“. Beginn: Montag, 13. August, von 17.45-18.45 Uhr. Dauer: 6 Termine, Kosten: 33 Euro/Person.

**„Gesundheitsgymnastik für Seniorinnen und Senioren“ - Seniorenkurs:** Germersheim, August-Keiler-Str. 34, Gymnastikraum des Goethe-Gymnasiums. Beginn: Dienstag, 14. August, von 17-18 Uhr. Dauer: 7 Termine, Kosten: 10 Euro/Person.

**„Gesundheitsgymnastik für Frauen und Männer“ - Gesundheitskurs:** Germersheim, Sporthalle der Eduard-Orth-Grundschule (bei der Stadthalle). Beginn: Mittwoch, 15. August, von 18-19 Uhr. Dauer: 7 Termine, Kosten: 28 Euro/Person.

„**Pilates**“ - **Gesundheitskurs:** Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Str., Hintereingang der Kreisaula, Außentreppe, UG, Seminarraum der KVHS. Beginn: Donnerstag, 16. August, von 19.15-20.15 Uhr. Dauer: 7 Termine, Kosten: 28 Euro/Person.

„**Arabische Sprache lernen - für Kinder von 4-12 Jahren - in verschiedenen Aufbaulernstufen**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Str., Hintereingang Kreisaula, Außentreppe, UG, Seminarraum der KVHS. Beginn: AK 5, Montag, 20. August; AK 4 Dienstag, 21. August, jeweils von 14.30-16 Uhr. Dauer: 16 Termine, (32 Ustd.) Kosten: je Kurs 64 Euro/Kind. Beginn: AK 7a, Donnerstag, 23. August von 14.30-16 Uhr. Dauer: 14 Termine, (28 Ustd.) Kosten: 56 Euro/Kind.

„**Arabische Sprache lernen - für Kinder von 4-12 Jahren - in verschiedenen Aufbaulernstufen**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, Richard-von-Weizsäcker-Realschule linkes Seitengebäude, Saal E02. Beginn: AK 8a, Montag, 20. August; AK 2, Dienstag, 21. August; AK 8b, Mittwoch, 22. August, von 16.30-18 Uhr. Dauer: 16 Termine, (32 Ustd.) Kosten: je Kurs 64 Euro/Person. Beginn: AK 7b, Freitag, 24. August, von 16.30-18 Uhr. Dauer: 14 Termine (28 Ustd.) Kosten: Kurs 56 Euro pro/Kind.

„**Englisch Niveaustufe A1 Teil 1 - für Anfänger/innen ohne Kenntnisse**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Jakobstr. 12, linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Montag, 20. August, von 18.45-20.15 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person.

„**Französisch Niveaustufe A1 Teil 1 - für Anfänger/innen ohne Kenntnisse**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Jakobstr. 12, linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Montag, 20. August, von 20.15-21.45 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person.

„**Englisch Niveaustufe A1 Teil 1 - für Frühaufsteher - für Anfänger/innen ohne Kenntnissen**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Jakobstr. 12, linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Dienstag, 21. August, von 8.30-10 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person.

„**Englisch Niveaustufe A1 Teil 3 - für Teilnehmer/innen mit geringen Kenntnissen**“ - **Aufbaukurs:** Germersheim, Jakobstr. 12., linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Dienstag, 21. August, von 10-11.30 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person.

„**Französisch Niveaustufe A1 Teil 3 - für Teilnehmer/innen mit geringen Kenntnissen**“ - **Aufbaukurs:** Germersheim, Jakobstr. 12., linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Dienstag, 21. August, von 18.30-20 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person.

„**Nähen und Zuschneiden für Anfänger/innen mit und ohne Näherfahrung**“ - **Kreativkurs:** Germersheim, August-Keiler-Str. 35, Richard-von-Weizsäcker-Realschule, linkes Seitengebäude, Saal E04. Beginn: Dienstag, 21. August, von 18.30-21.30 Uhr. Dauer: 7 Termine, (28 Ustd.), Kosten: 70 Euro/Person zzgl. Materialkosten.

„**Französisch Niveaustufe A2 Teil 3 - für Teilnehmer/innen mit Kenntnissen**“ - **Aufbaukurs:** Germersheim, Jakobstr. 12., linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Dienstag, 21. August, von 20-21.30 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person.

„**Italienisch sprechen lernen - Niveaustufe A1 Teil 1 - am Vormittag**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Bismarckstr. 6., Seminarraum der KVHS Beginn: Mittwoch, 22. August, von 9.30-11 Uhr. Dauer: 8 Termine, Kosten: 40 Euro/Person, zzgl. Arbeitsbuch.

„**Notfälle homöopathisch behandeln**“ - **Gesundheitskurs:** Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Str., Hintereingang Kreisaula, Außentreppe, UG, Seminarraum der KVHS. Beginn: Mittwoch, 22. August, von 18.30-20.45 Uhr. Dauer: 3 Termine, (9 Ustd.) Kosten: 40 Euro/Person

„**Französisch Niveaustufe A1 Teil 1 - für Senioren/innen - am Vormittag**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Jakobstr. 12., linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Donnerstag, 23. August, von 9-10.30 Uhr. Dauer: 12 Termine, Kosten: 60 Euro/Person.

„**Englisch Niveaustufe für Senioren/innen - am Vormittag**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Jakobstr. 12., linker Seiteneingang der Stadtbibliothek, 2. OG, „Seniorenstube“. Beginn: Donnerstag, 23. August, von 10.30-12 Uhr. Dauer: 12 Termine, Kosten: 60 Euro/Person.

„**Arabische Sprache lernen - für Kinder von 4-7 Jahren - für Anfänger/innen**“ - **Grundkurs:** Germersheim, August-Keiler-Str. 34, Richard-von-Weizsäcker-Realschule, linkes Seitengebäude, Saal E02. Beginn: Donnerstag, 23. August, von 16.30-18 Uhr. Dauer: 14 Termine, (28 Ustd.), Kosten: 56 Euro/Kind.

„**Business Communication - Englisch sprechen im Beruf**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, Jakobstr. 12., linker Seiteneingang der Stadtbiblio-

thek, 2. OG, „Seniorenstube“ Beginn: Donnerstag, 23. August, von 18.30-20 Uhr. Dauer: 12 Termine, Kosten: 60 Euro/Person.

„**Spanisch Niveaustufe A1 Teil 2 (AK 1) - für Teilnehmer/innen mit geringen Kenntnissen**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, August-Keiler-Str. 34, Goethe-Gymnasium, Ostbau, EG, Saal 081. Beginn: Donnerstag, 23. August, von 19.30-21 Uhr. Dauer: 14 Termine, Kosten: 70 Euro/Person, zzgl. Arbeitsbuch.

„**Italienisch sprechen lernen - Kurs für Kinder ab 7 Jahren - Grundkurs**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Str., Hintereingang Kreisaula, Außentreppe, UG, Seminarraum der KVHS. Beginn: Freitag, 24. August, von 15.30-17 Uhr. Dauer: 5 Termine, Kosten: 25 Euro/Person zzgl. Lehrbuch.

„**Italienisch für die Urlaubsreise sprechen lernen**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Str., Hintereingang Kreisaula, Außentreppe, UG, Seminarraum der KVHS. Beginn: Freitag, 24. August, von 18.30-20 Uhr. Dauer: 11 Termine, Kosten: 55 Euro/Person

„**Italienisch Niveaustufe A1 Teil 1**“ - **Grundkurs:** Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Str., Hintereingang Kreisaula, Außentreppe, UG, Seminarraum der KVHS. Beginn: Freitag, 24. August, von 20-21.30 Uhr. Dauer: 11 Termine, Kosten: 55 Euro/Person, zzgl. Arbeitsbuch.

„**Französisch für die Reise - am Samstagvormittag**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, August-Keiler-Str. 34, Goethe-Gymnasium, Ostbau, EG, Saal 083. Beginn: Samstag, 25. August, von 9.30-11 Uhr. Dauer: 12 Termine, Kosten: 60 Euro/Person

„**Englisch für die Reise - am Samstagvormittag**“ - **Sprachkurs:** Germersheim, August-Keiler-Str. 34, Goethe-Gymnasium, Ostbau, EG, Saal 083. Beginn: Samstag, 25. August, von 11-12.30 Uhr. Dauer: 12 Termine, Kosten: 60 Euro/Person

**Einbürgerungstest: Am 17.8.12 ist „Anmeldeschluss für den Einbürgerungstest bei der Kreisvolkshochschule“ - Prüfungstermine:** Germersheim, Bismarckstr. 6, Seminarraum der KVHS. Prüfungstermin 7 Beginn: Montag, 10. September, 10-11 Uhr, Prüfungstermin 8 Beginn: Montag, 10. September, 15-16 Uhr. Dauer: eine Stunde/Termin, Kosten: 25 Euro/Person.

**Anmeldung zu allen Veranstaltungen ist erforderlich und ist zu richten an die Geschäftsstelle der KVHS in der Bismarckstr. 6 (persönlich), per Telefon 07274/53382 oder per Internet: [www.kreis-germersheim.de/kvhs](http://www.kreis-germersheim.de/kvhs).**

## Jugend & Soziales

### Start-Workshop zum Thema „Gemeinsam älter werden“

**Einladung ins Hagenbacher Kulturzentrum am 15.8. um 15.30 Uhr**

„Der demografische und soziale Wandel ist für uns alle eine Herausforderung und gleichzeitig unsere Chance, Zukunft zu gestalten. Um mehr darüber zu erfahren, was bereits in unseren Gemeinden läuft, was noch fehlt und welche Akteure vor Ort wichtig sind, damit „Gemeinsam älter werden - zu Hause: Heute, morgen und in Zukunft“ gelingen kann, laden wir Sie alle ein, Ihr Wissen und Ihre Erfahrungen einzubringen“, so Landrat Dr. Fritz Brechtel und Verbandsbürgermeister Reinhard Scherrer, Hagenbach. Zusammen mit dem Büro „transfer“ - Unternehmen für soziale Innovation, Wittlich - wird am 15. August, 15.30 Uhr, in einem moderierten Workshop an dem Thema gearbeitet. Jede/r, die/der sich angesprochen fühlt, ist herzlich eingeladen, am Workshop im Kulturzentrum Hagenbach, Am Stadtrand 1a, teilzunehmen.

Der Workshop ist Bestandteil des BMFSFJ-Modellprojekts und wird gefördert vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend in Kooperation mit der Bundesarbeitsgemeinschaft Seniorenbüros.

Viele Menschen tragen dazu bei, dass „gemeinsam älter werden - zu Hause: Heute, morgen und in Zukunft“ gelingen kann. In den Gemeinden gibt es viele Menschen, die sich mit dem Thema gut auskennen, die am Thema interessiert sind oder sich informieren wollen, die darüber nachdenken, in ihrer Gemeinde mitzuwirken, damit „gemeinsam älter werden“ gelingen kann. „Alle sind in dem Prozess wichtig“, so Brechtel und Scherrer.

Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen das Wissen und die Erfahrungen der Teilnehmer/innen. Erarbeitet werden an moderierten regionalen Arbeitstischen Fragen wie: „Was hilft bereits heute in unseren Gemeinden?“, „Was fehlt noch und welche Akteure/innen vor Ort sind wichtig für ein gutes Leben im Alter in der Gemeinde?“

In der Modellverbandsgemeinde Hagenbach wird dieser Prozess bis Dezember 2012 im Rahmen verschiedener Veranstaltungen zur Bestandsaufnahme weiter vertieft und fachlich begleitet vom Büro „transfer“. Im Rahmen der Bestandsaufnahme sind die Bürger/innen der Ortsgemeinden Berg, Scheibhardt, Neuburg und der Stadt Hagenbach eingeladen, für ihre Ortsgemeinde mitzuwirken. Ent-

sprechende Ankündigungen erfolgen zu gegebener Zeit. Der Workshop am 15. August ist somit kreisweiter Auftakt für das Thema „Gemeinsam älter werden - zu Hause: Heute, morgen und in Zukunft“ und gleichermaßen Start in die Bestandsaufnahme in den Ortsgemeinden der Modellverbandsgemeinde Hagenbach.

„Senior ist nicht gleich Senior“, sagt Reinhard Scherrer, „Die unterschiedlichen Lebenslagen und Bedürfnisse von 60-, 70-, 80-, 90-Jährigen müssen berücksichtigt werden.“ „Dies kann in der Gemeinde durch die Bestandsaufnahme und insbesondere auch durch ehrenamtliche Seniorenbeauftragte gelingen“, sind Brechtel und Scherrer überzeugt. Der besondere Gewinn des Modellprojekts ist die fachliche Begleitung der berufenen Seniorenbeauftragten und der beteiligten Ortsgemeinden im „Netzwerk Seniorenbeauftragte“ in den Jahren 2013 und 2014 durch die Netzwerkmoderatorin Jutta Wegmann. Zum Themenschwerpunkt „Suche und Berufung einer/s ehrenamtlichen Seniorenbeauftragten“ waren Ende Mai politisch-administrative Entscheidungsträger/innen der kreisangehörigen Städte und Gemeinden zusammengekommen. Die Dokumentation dazu gibt es im Internet unter [www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de).

Um Anmeldung für den Workshop wird gebeten bis 11. August 2012 bei der Kreisverwaltung Germersheim, Annette Fahlbusch, Tel. 07274/53-279 oder bei der Verbandsgemeinde Hagenbach, Constanze Scheid, Tel. 07273/941018. Hier gibt es auch weitere Informationen zum Projekt.

### Migrationsbeirat lädt ein zur Regionalkonferenz

Am 1. April 2012 trat das neue Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz (BQFG) für im Ausland erworbene Berufsqualifikationen in Kraft.

Das Gesetz dient dazu, eine qualifikationsnahe Beschäftigung von Personal mit im Ausland erworbenen Berufsabschlüssen zu ermöglichen. Diese erhalten mit dem neuen Gesetz einen Rechtsanspruch darauf, dass ihre Qualifikationen mit den Anforderungen des jeweiligen Referenzberufes in Deutschland verglichen werden. Der Migrationsbeirat des Landkreises Germersheim veranstaltet in enger Kooperation mit der AGARP Rheinland-Pfalz hierzu eine Regionalkonferenz. Die Regionalkonferenz Süd findet am Mittwoch, den 22.08.2012, in der Zeit von 18:00 Uhr bis gegen 20:00 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Ahornstraße 5, 76744 Wörth statt.

Ziel der Veranstaltung ist es, die beteiligten Akteure in einer Region im Handlungsfeld Anerkennung über das

Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz und dessen Umsetzung vor Ort zu informieren. Es besteht hier auch die Gelegenheit Kontakte zu knüpfen und mögliche Kooperationen zu vereinbaren, die den Prozessen vor Ort dienlich sind. Die beteiligten Akteure wie Mitglieder von Migrationsbeiräten, Integrationsbeauftragte, aktive Mitglieder von Migrationsorganisationen sowie Migrationsberatungsdienste und interessierte Multiplikatoren aus dem Bereich Integration Migration sollen erste Informationen bekommen und als Multiplikatoren im Handlungsfeld Anerkennung fungieren.

Zur besseren Vorbereitung der Veranstaltung bittet der Beirat für Migration und Integration im Landkreis Germersheim um Anmeldung bei der Leitstelle Integration: Laura Frey, l.frey@kreis-germersheim.de, Tel.: 07274 / 53310 oder beim Vorsitzenden: Ziya Yüksel: ziyayueksel@web.de, Tel.: 0163 764 22 22.

## Aus der Region

### Informationskommission zum Kernkraftwerk Philippsburg gegründet

**Landrat Dr. Fritz Brechtel ist stellvertretender Vorsitzender**



*Betreiber und Aufsichtsbehörde stehen bei der Informationskommission zum Kernkraftwerk Philippsburg Rede und Antwort. Primär geht es um die Sicherheit*

Seit kurzem gibt es eine Informationskommission zum Kernkraftwerk Philippsburg. Die Kommission setzt sich zusammen aus den Landräten der Landkreise Karlsruhe und Germersheim, Bürgermeistern von acht umliegenden Städten und Gemeinden, Abgeordneten der vier im Landtag vertretenen Fraktionen, dem BUND Regionalverband Mittlerer Oberrhein, der Bürgerinitiative Philippsburg, der Industrie- und Handelskammer Karlsruhe, dem Kreisbauernverband und der Gewerkschaft ver.di. Landrat Dr. Christoph Schnaudigel (Landkreis Karlsruhe) übernimmt den Vorsitz, sein Stellvertreter ist Landrat Dr. Fritz Brechtel (Landkreis Germersheim). Baden-Württembergs Umweltminister Franz Untersteller, der die Kommis-

sion ins Leben gerufen hat, erläuterte bei der konstituierenden Sitzung in der Jugendstilfesthalle in Philippsburg, dass diese als zusätzliches Angebot für die Einwohner gedacht ist, um Informationen vom Kraftwerksbetreiber und der Aufsichtsbehörde über die Sicherheit der Anlage aus erster Hand zu erhalten und miteinander ins Gespräch zu kommen. Die EnBW Kernkraft GmbH (EnKK) und das Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft stehen der Kommission deshalb als Ansprechpartner zur Verfügung. Nachdem die Regularien beschlossen waren, informierte das Umweltministerium, welche Aktivitäten seitens der Aufsichtsbehörde nach der Atomkatastrophe von Fukushima unternommen wurden. Die EnKK erläuterte, was sie als Betreiber getan hat, um die Sicherheit des Kernkraftwerks zu gewährleisten bzw. weiter zu steigern.

Für die nächste Sitzung der Informationskommission am 22. November, 17 Uhr, die wieder in der Jugendstilfesthalle Philippsburg stattfindet sollen - so der einvernehmliche Beschluss - nähere Informationen zum sogenannten „Stresstest“ im Hinblick auf Erdbeben, Hochwasser und Terroranschläge, zum Transport und Lagerung von Brennstäben sowie zur Katastrophenschutzplanung geliefert werden. Beschlossen wurde ferner, dass künftig Bürgerinnen und Bürger in der Sitzung Fragen stellen können bzw. oder diese bereits im Vorfeld einreichen können. Alle Informationen können im Internet unter der Adresse [www.infokommission-kkp.de](http://www.infokommission-kkp.de) abgerufen werden.

## Vereine & Ehrenamt

### Vorbereitungskurse zur Fischerprüfung

Die Fischerprüfung findet am 7. Dezember 2012 statt. Voraussetzung zur Ablegung der Fischerprüfung ist der Besuch eines 35-stündigen Vorbereitungskurses. Diese Kurse werden von den Fischereiverbänden durchgeführt. Der Landesfischerverband Pfalz e.V. hat folgende Kursbezüge bekannt gegeben:

23.08. 18 Uhr Bellheim Gasthaus „Waldstube“ 07272/6221

14.08. 18 Uhr Rheinzabern Vereinsheim ASV Rheinzabern 07272/6221

Weitere Einzelheiten zu den Vorbereitungskursen können unter den vorgenannten Telefonnummern oder unter [www.kreis-germersheim.de/fischerpruefung](http://www.kreis-germersheim.de/fischerpruefung) in Erfahrung gebracht werden.

### Alois Geörger aus Schaidt erhält Landesehrennadel



Aus der Hand von Landrat Fritz Brechtel erhielt Alois Geörger (links) die Landesehrennadel.

Für sein ehrenamtliches Engagement im Pfälzerwaldverein (PWV) Schaidt hat Alois Geörger jetzt die Landesehrennadel erhalten. Im Rahmen der

Mitgliederversammlung im Schaidter Bürgerhaus am 9. Juli überreichte Landrat Dr. Fritz Brechtel die Auszeichnung.

Alois Geörger gehört seit 1988 dem Pfälzerwaldverein Schaidt an und ist seit 1989 dessen Wanderwart. Seit April 1985 hat er außerdem das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden inne. Der Geehrte war Hauptinitiator bei der Erneuerung der Bildeiche und bei der Renovierung des Hirschbrunnens, der 1996 auch zu einer Schutzhütte umgestaltet wurde.

Geörger regte zudem zwei neue Rundwanderwege an, die auf den Spuren einer fast 2000 Jahre alten Geschichte und auch auf Relikten des Westwalls verlaufen: der kleine und der große Westwallrundweg. Um über die Geschichte entlang der Wege zu informieren, konzipierte Geörger eine Broschüre. Außerdem erstellte er Informationstafeln, die die Wanderer über Sehenswürdigkeiten informieren.

Landrat Dr. Brechtel dankte Alois Geörger für seinen uneigennütigen Einsatz und sprach ihm seine Anerkennung aus.

## Veranstaltungen

### Blues - Rock'n Roll und Rhythm 'n Blues in Berg

Die Gruppe Doctor's Order - das sind Georg Wöschler, Harry Heinz, Armin Hans, Tom Heinz und Uli Hänig - ist am 17. August um 20 Uhr mit Blues, Rock'n Roll und Rhythm'n Blues im Atrium in Berg zu hören. Veranstalter ist die Volkshochschule der Verbandsgemeinde Hagenbach.

### Gipsy-Swing im Zehnhaus

Ein international gefragter Gitarrist ist Joscho Stephan mit seinen Musikern, als Trio und als Quartett, bei Festivals in Europa und rund um den Globus. Auf seiner diesjährigen Tour, die ihn durch ganz Deutschland führt, mit Abstechern zu Festivals in Kroatien und Polen und einem Zwischenaufenthalt in den USA, macht er am Sonntag, 12.8. um 11 Uhr Station im Zehnhaus Jockgrim.



Weitere Informationen unter [www.zehnhaus.de](http://www.zehnhaus.de) und unter [www.joscho-stephan.de](http://www.joscho-stephan.de).

### Rock & Bikes in Kuhardt

An drei Tagen - vom 9. bis 12. August - veranstaltet der Musikverein „Lyra“ an Kuhardt sein traditionelles Rock und Bikes-Festival.

Am Freitag spielen die Bands Bourbon gone Wild und Hard to Handle. Nach einer Motorradausfahrt am Samstag, sind die Gruppen Random Play, JackyO und plush stereo zu hören.

Am Sonntag gibt es, neben einer Cabrio-Sonntagstour - Live-Auftritte des Musikvereins Hördt, Martin und Andre, den Rheinberg Singers und des Lyra-Männerchors. Mehr im Internet unter [www.rockandbikes.de](http://www.rockandbikes.de).

### Musikfest in Rülzheim

In optimaler Lage für alle auswärtigen Gäste veranstaltet der Musikverein Rülzheim e.V. auch in diesem Jahr vom 11. bis 13. August 2012 sein beliebtes Musikfest:

Beim Festwiesenhaus, nur wenige Schritte von der Haltestelle „Rülzheim Freizeitzentrum“ der S-Bahnlinien S51 und S52 entfernt.

Am Samstag, 11.8. wird das Fest um 19 Uhr eröffnet.

Weitere Informationen unter [www.musikverein-ruelzheim.de](http://www.musikverein-ruelzheim.de).

## Germersheim im Fernsehen SWR Fernsehen zeigt am 14. August Germersheim.



Zu den touristischen Attraktionen des Kreises gehört der Nachbau des Römerschiffes Lusoria Rhenana.

„Bunte Festung am Rhein“ betitelt das SWR Fernsehen seinen Beitrag in der Reihe „Fahr mal hin“ am 14. August, 22 Uhr. Filmautor Uli Paulus ist dafür in und um Germersheim unterwegs gewesen und hat neben trutzigen Mauern auch die Vielfalt von Land und Leuten entdeckt.

Zuerst geht es aber in die Geschichte: Aus massiver Eiche gebaut, 18 Meter lang und nur mit Muskelkraft betrieben, gleitet die Lusoria Rhenana über den Rhein. So fuhren einst die römischen Legionäre Patrouille. Heute können sich Touristen auf dem originalgetreu nachgebauten Römerschiff selbst in die Riemen legen - ein sommerliches Abenteuer im Rheinhafen von Germersheim. Es ist nicht die einzige Attraktion in und um die pfälzische Kleinstadt: 2500 Studen-

ten aus 100 Nationen der Übersetzer- und Dolmetscher-Universität bringen Germersheim ein internationales Flair, auch in die historische Kaserne, in der dieser einzige auswärtige Fachbereich der Johannes-Gutenberg Universität Mainz untergebracht ist. Die trutzigen Festungsanlagen sind das Wahrzeichen der ehemaligen Garnisonsstadt. Mit pfälzischem Charme und spannenden Geschichten führt der gebürtige Germersheimer Kurt Burger die Besucher durch die Festungsmauern und geheimnisvollen Katakomben. Auch spannende Ausflugsziele in die Umgebung bieten sich an: in der Rheinebene schmucke Straßendörfer mit lauschigen Hinterhöfen und originellen Gaststätten, am Rhein die weitläufige Promenade und die urzeitliche Natur der Rheinauen.

## 2. Kandler Radlauf am 25. August

Jetzt zum Südpfälzer Duathlon für Jedermann anmelden



Auch im fantasievollen Bienen-Look darf mitgelaufen werden.

Was zählt, ist der Spaß beim 2. Kandler Radlauf am 25. August. Mitmachen kann jeder, der 5 km zu Fuß und 20 km auf dem Rad schafft.

Foto: Radlauf Kandel

Die Anmeldungen zum Kandler Spaß-Duathlon laufen auf Hochtouren: Der 2. Kandler Radlauf will am Samstag, den 25. August, möglichst viele Menschen in Bewegung setzen: Jeder, der Spaß an Bewegung hat, kann mitmachen - per Velo (20 km) und per Pedes (5 km). Der Startschuss fällt um 11 Uhr, die Startgebühr bei Voranmeldung beträgt 7 Euro pro Person. Start und Ziel befinden sich an der Verbandsgemeindeverwaltung Kandel. Die Preisverleihung erfolgt am Kandler Schwanenweiher.

Anmeldeformulare stehen auf der Internetseite [www.rad-lauf.com](http://www.rad-lauf.com) zum Herunterladen bereit. Die Anmeldung erfolgt vor Ort in Kandel (Physio-Point, Soko 4400, Eichis Laufladen, Radhaus Rödel).

## 40 Jahre Verbandsgemeinde Bellheim

### Großes Radsport- und Jubiläumswochenende in Bellheim

Vom 10. bis 12. August findet in Bellheim das traditionsreiche Radsportwochenende des RC Silber-Pils Bellheim statt. Am Freitagabend werden sich zum 25. Abendkriterium Spitzensportler aus dem gesamten Bundesgebiet und den angrenzenden Nachbarländern einfänden.

Zum 2. Mal wird in diesem Jahr die Senioren-Etappenrundfahrt gestartet. Am Samstag findet zusätzlich ein Jugendrenntag statt.

Am Sonntag werden Radrennsportler aller Klassen zur 60. Neuauflage auf der 20 km langen „Silber-Pils-Strecke“ um den Sieg und den großen Preis der Brauerei Erdinger kämpfen. Beginn ist bereits um 8:30 Uhr und gegen ca. 18.00 Uhr wird der sportliche Höhepunkt erwartet, wenn der Sieger im Elite-Rennen nach 200 km das Ziel überquert.

### Mitfeiern beim Schwimmparkfest



Die Cover-Band About 7 wird beim Schwimmparkfest zu hören sein.

Am 11. August veranstaltet die Verbandsgemeinde Bellheim ein großes Fest im Bellheimer Schwimmpark. Das 40-jährige Verbandsgemeindejubiläum ist der Anlass, der mit allen Besuchern gebührend gefeiert wird. Ob klein oder groß - das bunte Festprogramm bietet Spaß für die ganze Familie. Bei schönem Wetter findet abends ein Konzert mit den bekannten Cover Bands Funhouse und About 7 statt.

Der Eintritt ist frei.

Das Fest startet um 14 Uhr. Den ganzen Nachmittag über finden zahlreiche Spaß- und Schwimmwettbewerbe statt. Ausführliche Informationen im Internet unter [www.suedpfalz-tourismus-vg-bellheim.de](http://www.suedpfalz-tourismus-vg-bellheim.de) oder beim Südpfalz-Tourismus Verbandsgemeinde Bellheim e.V., Silke Fuchs, Tel. 07272 7008-211.